

- 1838 / 9 - 98 / 99

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

18 MARS 1999

PROJET DE LOI

**instituant le
Code des sociétés**

AMENDEMENTS

N° 89 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

A l'article 4 proposé, insérer le mot «mobilières» entre les mots «valeurs» et «située».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'un oubli.

Voir:

- 1838 - 98 / 99 :

- N° 1 : Projet de loi (exposé des motifs)
- N° 2 : Projet de loi (avant-projet de loi et avis du Conseil d'État).
- N° 3 : Projet de loi (dispositif et annexes).
- Nos 4 à 8 : Amendements

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

- 1838 / 9 - 98 / 99

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

18 MAART 1999

WETSONTWERP

**houdende invoering van het
Wetboek van vennootschappen**

AMENDEMENTEN

Nr. 89 VAN DE REGERING

Art. 2

In het voorgestelde artikel 4 in de Franse tekst, tussen de woorden «valeurs» en «située» het woord «mobilières» invoegen.

VERANTWOORDING

Het betreft hier een vergetelheid.

Zie:

- 1838 - 98 / 99 :

- Nr. 1 : Wetsontwerp (memorie van toelichting)
- Nr. 2 : Wetsontwerp (voorontwerp en advies van de Raad van State)
- Nr. 3 : Wetsontwerp (bepalingen en bijlagen)
- Nrs. 4 tot 8 : Amendementen.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

N° 90 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

A l'article 11, alinéa 1^{er}, 1°, c), proposé, remplacer le mot «laquelle» par le mot «lesquelles».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une faute linguistique.

N° 91 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans l'article 69, alinéa 1^{er}, 6°, proposé, insérer les mots «le capital social ou, à défaut,» entre les mots «dont» et «le fonds social».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une précision.

N° 92 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 18, Doc. n° 1838/5))

Art. 2

Remplacer le texte proposé par les mots «Dans l'article 69, 5° proposé, déplacer les mots «Dans l'article 69, 5° proposé, déplacer les mots «le cas échéant» et les insérer entre le chiffre 5° et les mots «le montant».

JUSTIFICATION

Le présent amendement est lié à l'amendement n° 91.

N° 93 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Remplacer les articles 137 et 138 proposés par ce qui suit :

«Art. 137. — § 1^{er}. Les commissaires peuvent, à tout moment, prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de la société. Ils peuvent requérir de l'organe de gestion, des agents et des préposés de la société toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui leur paraissent nécessaires.

Nr. 90 VAN DE REGERING

Art. 2

In het voorgestelde artikel 11, eerste lid, 1°, c), in de Franse tekst, het woord «laquelle» vervangen door het woord «lesquelles».

VERANTWOORDING

Het betreft een taalfout.

Nr. 91 VAN DE REGERING

Art. 2

In het voorgestelde artikel 69, eerste lid, 6°, tussen de woorden «maatschappelijk» en «vermogen» de woorden «kapitaal of bij ontstentenis hiervan, het maatschappelijk» invoegen.

VERANTWOORDING

Het betreft hier een precisering.

Nr. 92 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement nr. 18, Stuk nr. 1838/5)

Art. 2

De voorgestelde tekst vervangen door de woorden «In het voorgestelde artikel 69, 5° de woorden «in voorkomend geval» verplaatsen naar het begin van punt 5°.».

VERANTWOORDING

Dit amendement houdt verband met amendement nr. 91.

Nr. 93 VAN DE REGERING

Art. 2

De voorgestelde artikelen 137 en 138 vervangen door wat volgt :

«Art. 137. — § 1. De commissarissen kunnen op elk oogenblik ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, notulen en in het algemeen van alle documenten en geschriften van de vennootschap. Zij kunnen van het bestuursorgaan, van de gemachtigden en van de aangestelden van de vennootschap alle ophelderingen en inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die zij nodig achten.

Ils peuvent requérir de l'organe de gestion d'être mis en possession, au siège de la société, d'informations relatives aux sociétés liées ou aux autres sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation, dans la mesure où ces informations leur paraissent nécessaires pour contrôler la situation financière de la société.

Ils peuvent requérir de l'organe de gestion qu'il demande à des tiers la confirmation du montant de leur créances, dettes et autres relations avec la société contrôlée.

§ 2. Les pouvoirs visés au § 1^{er} peuvent être exercés par les commissaires conjointement ou individuellement.

Si plusieurs commissaires ont été nommés, ils forment un collège. Ils peuvent se répartir entre eux les charges du contrôle de la société.

Il leur est remis chaque semestre au moins par l'organe de gestion un état comptable établi selon le schéma du bilan et du compte de résultats.».

JUSTIFICATION

Cette jonction a pour but de supprimer les articles bis (cfr. amendement n° 34).

N° 94 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

L'article 138*bis* proposé devient l'article 138.

JUSTIFICATION

Etant donné l'amendement n° 93 un article bis est supprimé.

N° 95 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Remplacer les articles 183, 183*bis* et 183*ter* proposés par ce qui suit :

«Art. 183. — § 1^{er}. Les sociétés sont, après leur dissolution, réputées exister pour leur liquidation.

Toutes les pièces émanant d'une société dissoute mentionnent qu'elle est en liquidation.

§ 2. Toute modification de la dénomination d'une société en liquidation est interdite.

§ 3. Une procédure de transfert du siège d'une société en liquidation ne peut être mise à exécution

Zij kunnen van het bestuursorgaan vorderen ter zetel van de vennootschap in het bezit te worden gesteld van inlichtingen betreffende verbonden vennootschappen of betreffende andere vennootschappen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat, voor zover zij deze inlichtingen nodig achten om de financiële toestand van de vennootschap te controleren.

Zij kunnen van het bestuursorgaan vorderen dat het aan derden de bevestiging vraagt van het bedrag van de vorderingen op, de schulden tegenover of van andere betrekkingen met de gecontroleerde vennootschap.

§ 2. De bevoegdheden bedoeld in § 1 kunnen door de commissarissen, alleen of gezamenlijk handelend, worden uitgeoefend.

Wanneer er verscheidene commissarissen zijn benoemd vormen zij een college. Zij kunnen de controle op de vennootschap onder elkaar verdelen.

Tenminste halfjaarlijks maakt het bestuursorgaan een boekhoudkundige staat over, opgesteld volgens het schema van balans en resultatenrekening.».

VERANTWOORDING

Deze samenvoeging strekt ertoe bis artikelen te vermijden (cfr. amendement nr. 34).

Nr. 94 VAN DE REGERING

Art. 2

Het voorgestelde artikel 138*bis* wordt artikel 138.

VERANTWOORDING

Gelet op amendement nr. 93 wordt aldus een bis-artikel vermeden.

Nr. 95 VAN DE REGERING

Art. 2

De voorgestelde artikelen 183, 183*bis* en 183*ter* vervangen door wat volgt :

«Art. 183. — § 1. Een vennootschap wordt na ontbinding geacht voort te bestaan voor haar vereffening.

Alle stukken uitgaande van een ontbonden vennootschap vermelden dat zij in vereffening is.

§ 2. Iedere wijziging van de naam van een vennootschap in vereffening is verboden.

§ 3. Een beslissing tot verplaatsing van de zetel van een vennootschap in vereffening kan niet worden

qu'après homologation par le tribunal de commerce dans le ressort duquel se trouve le siège de la société.

L'homologation est sollicitée par voie de requête à la diligence du liquidateur.

Le tribunal statue toute affaires cessantes. Le ministère public est entendu. Le tribunal accorde l'homologation s'il estime que le transfert du siège est utile pour procéder à la liquidation.

Un acte portant transfert d'une société en liquidation ne peut être valablement déposé conformément à l'article 12 que si le tribunal de commerce y joint une copie de la décision d'homologation.».

JUSTIFICATION

Cet amendement a pour but de supprimer les articles bis et ter.

N° 96 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

A l'article 682, alinéa 1^{er}, 1°, proposé, remplacer les mots «l'article 183» par les mots «l'article 183, § 1^{er}».

JUSTIFICATION

Cet amendement est lié à la modification apportée par l'amendement n° 95.

N° 97 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 46, Doc. n° 1838/6)

Art. 2

A l'article 620 proposé, apporter les modifications suivantes :

A) Au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, remplacer les mots «sont inscrites au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières ou sont admises à la cote officielle d'une bourse de valeurs située dans un État membre de l'Union européenne» sont remplacés par les mots «sont inscrites au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières ou sont admises à la cote officielle d'une bourse de valeurs située dans un État membre de l'Union européenne ou à un autre marché réglementé, au sens de l'article 1^{er}, § 3, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, aux entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, reconnu par le Roi comme étant équivalent pour l'application du présent article».

uitgevoerd dan na homologatie door de rechtbank van koophandel van het rechtsgebied waar de vennootschap haar zetel heeft.

De homologatie wordt bij verzoekschrift aangevraagd door de vereffenaar.

De rechtbank doet uitspraak met voorrang boven alle andere zaken en na het openbaar ministerie te hebben gehoord. Zij verleent de homologatie wanneer zij oordeelt dat de zetelverplaatsing dienstig is voor de vereffening.

Een akte houdende verplaatsing van de zetel van een vennootschap in vereffening kan slechts geldig worden neergelegd overeenkomstig artikel 12 wanneer er een afschrift van de beslissing tot homologatie door de rechtbank van koophandel wordt bijgevoegd.».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe bis en ter artikelen te vermijden.

Nr. 96 VAN DE REGERING

Art. 2

In het voorgestelde artikel 682, eerste lid, 1°, de woorden «artikel 183» vervangen door de woorden «artikel 183, § 1».

VERANTWOORDING

Dit amendement is verbonden aan de wijziging aangebracht door amendement nr. 95.

Nr. 97 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement nr. 46, Stuk nr. 1838/6)

Art. 2

In het voorgestelde artikel 620 de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) In paragraaf 1, eerste lid, 5°, de woorden «in de eerste markt van een effectenbeurs of in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een Lid-Staat van de Europese Unie» vervangen door de woorden «in de eerste markt van een effectenbeurs, in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een lidstaat van de Europese Unie of in een andere door de Koning voor de toepassing van dit artikel daarmee gelijkgestelde gereguleerde markt in de zin van artikel 1, § 3, van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs».

B) Remplacer le § 2 par la disposition suivante :

«§ 2. Les sociétés dont les titres sont en tout ou en partie inscrits au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières ou admis à la cote officielle d'une bourse de valeurs située dans un État membre de l'Union européenne ou à un autre marché réglementé visé § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, doivent déclarer à l'autorité de marché ou, en ce qui concerne les marchés réglementés, aux autorités de marché désignées par le Roi, les opérations qu'elles envisagent d'effectuer en application du § 1^{er}.

Les autorités de marché visées à l'alinéa 1^{er} vérifient la conformité des opérations de rachat avec la décision de l'assemblée générale ou le cas échéant du conseil d'administration ; les autorités de marché rendent leur avis public si elles estiment que ces opérations n'y sont pas conformes.

Le Roi détermine les modalités de la procédure prescrite au présent paragraphe.».

JUSTIFICATION

Cet amendement est nécessaire vu la modification qui a été apportée à l'article 52bis, des lois coordonnées précitées par l'article (73) de la loi du ... modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, réglementant les opérations de prêt d'actions et portant diverses dispositions.

N° 98 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 46, Doc. n° 1838/6)

Art. 2

Dans l'article 622, § 2, alinéa 2, 1° proposé, remplacer les mots «inscrits au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières ou admis à la cote officielle d'une bourse de valeurs située dans un État membre de l'Union européenne» sont remplacés par les mots «inscrits au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières ou admis à la cote officielle d'une bourse de valeurs située dans un État membre de l'Union européenne ou à un autre marché réglementé visé à l'article 620, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°».

JUSTIFICATION

Cet amendement est nécessaire vu la modification qui a été apportée à l'article 52bis, des lois coordonnées précitées par l'article (73) de la loi du ... modifiant la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermé-

B) Paragraaf 2, vervangen als volgt :

«§ 2. De vennootschappen waarvan de effecten geheel of gedeeltelijk zijn opgenomen in de eerste markt van een effectenbeurs, in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een lidstaat van de Europese Unie of in een andere daarmee gelijkgestelde gereglementeerde markt, moeten de marktautoriteit of, voor wat betreft de gereglementeerde markten, door de Koning aangeduide marktautoriteiten, kennisgeven van de verrichtingen die zij met toepassing van § 1 overwegen.

De in het eerste lid bedoelde marktautoriteiten gaan na of de verrichtingen tot wederinkoop in overeenstemming zijn met het besluit van de algemene vergadering of desgevallend van de raad van bestuur; indien deze marktautoriteiten van oordeel zijn dat ze daarmee niet in overeenstemming zijn, maken zij hun advies openbaar.

De Koning bepaalt de nadere regels van de in deze paragraaf voorgeschreven procedure.».

VERANTWOORDING

Dit amendement is noodzakelijk gelet op de wijziging die aangebracht wordt aan artikel 52bis, van voormelde gecoördineerde wetten door artikel(73) van de wet van... tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs, tot regeling van verrichtingen van lening van aandelen en houdende diverse bepalingen.

Nr. 98 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement nr. 46, Stuk nr. 1838/6)

Art. 2

In het voorgestelde artikel 622, § 2, tweede lid, 1° de woorden «in de eerste markt van een effectenbeurs of in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een lidstaat van de Europese Unie» vervangen door de woorden «in de eerste markt van een effectenbeurs, in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een lidstaat van de Europese Unie of in een andere daarmee krachtens artikel 620, § 1, eerste lid, 5°, gelijkgestelde gereglementeerde markt».

VERANTWOORDING

Dit amendement is noodzakelijk gelet op de wijziging die aangebracht wordt aan artikel 52bis, van voormelde gecoördineerde wetten door artikel (73) van de wet van... tot wijziging van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de

diaires et conseillers en placements, réglementant les opérations de prêt d'actions et portant diverses dispositions.

N° 99 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 72, Doc n° 1838/8)

Art. 2

Dans le texte proposé, remplacer les mots «aux alinéas précédents» par les mots «à l'alinéa précédent».

N° 100 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans le texte néerlandais de l'article 36 proposé, remplacer les mots «bestuur» et «besturen» respectivement par les mots «beheer» et «beheren».

JUSTIFICATION

La terminologie est reprise du Code civil (art. 1859) dont le texte officiel néerlandais a été établi par la loi du 30 décembre 1961 et complété par la loi du 30 avril 1962.

N° 101 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans le texte néerlandais de l'article 37 proposé, remplacer le mot «bestuur» par le mot «beheer».

JUSTIFICATION

La terminologie est reprise du Code civil (art. 1859) dont le texte officiel néerlandais a été établi par la loi du 30 décembre 1961 et complété par la loi du 30 avril 1962.

N° 102 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Compléter l'article 24 proposé par un alinéa 2, libellé comme suit :

«Le Roi peut insérer dans le Code des sociétés, les modifications des lois ou des arrêtés royaux qui ont trait aux dispositions reprises dans le Code des sociétés et qui sont adoptées après l'approbation de ce projet mais avant son entrée en vigueur. Il peut modifier

beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs, tot regeling van verrichtingen van lening van aandelen en houdende diverse bepalingen.

Nr. 99 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement nr. 72, Stuk nr. 1838/8)

Art. 2

In de voorgestelde tekst de woorden «de vorige leden» vervangen door de woorden «het vorige lid».

Nr. 100 VAN DE REGERING

Art. 2

In het voorgestelde artikel 36 de woorden «bestuur» en «besturen» respectievelijk vervangen door de woorden «beheer» en «beheren».

VERANTWOORDING

Er wordt teruggegrepen naar de terminologie van het Burgerlijk Wetboek (artikel 1859) waarvan de officiële Nederlandse tekst werd vastgesteld bij wet van 30 december 1961 en aangevuld bij wet van 30 april 1962.

Nr. 101 VAN DE REGERING

Art. 2

In het voorgestelde artikel 37 het woord «bestuur» vervangen door het woord «beheer».

VERANTWOORDING

Er wordt teruggegrepen naar de terminologie van het Burgerlijk Wetboek (artikel 1859) waarvan de officiële Nederlandse tekst werd vastgesteld bij wet van 30 december 1961 en aangevuld bij wet van 30 april 1962.

Nr. 102 VAN DE REGERING

Art. 2

Het voorgestelde artikel 24 aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt :

«De Koning kan de wijzigingen van de wetten of koninklijke besluiten die betrekking hebben op bepalingen die in het Wetboek van vennootschappen werden opgenomen en die na de goedkeuring van dit ontwerp doch voor zijn inwerkingtreding worden

la formulation de ces dispositions, sans toutefois en modifier la portée, si la logique du Code l'exige».

JUSTIFICATION

Cet amendement donne au Roi la compétence d'adapter le Code aux modifications apportées aux lois et arrêtés royaux repris dans le Code, qui seraient adoptées après l'adoption du projet, mais avant son entrée en vigueur.

N° 103 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans le texte néerlandais de l'article 454, 3°, proposé, supprimer le mot «werkelijke».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une erreur matérielle.

N° 104 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans l'article 556, alinéa 1^{er}, proposé, supprimer la deuxième phrase.

JUSTIFICATION

Cette phrase a été rajoutée suite à une erreur matérielle.

N° 105 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans le texte néerlandais de l'article 403, 3°, proposé, supprimer le mot «statutair».

JUSTIFICATION

Cet amendement corrige une erreur matérielle.

N° 106 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans les articles 342 et 644, proposés, remplacer chaque fois le mot «cession» par le mot «exclusion».

doorgevoerd, in het Wetboek van vennootschappen invoegen. Indien dit voor de logica van het Wetboek is vereist, kan hij de formulering van deze bepalingen wijzigen, zonder evenwel aan de betekenis ervan te raken.».

VERANTWOORDING

Dit amendement geeft aan de Koning de bevoegdheid om het Wetboek aan te passen aan de wijzigingen van wetten en koninklijke besluiten die in het Wetboek werden opgenomen en die na de goedkeuring van het ontwerp, doch voor de inwerkingtreding ervan, zouden worden goedgekeurd.

Nr. 103 VAN DE REGERING

Art. 2

In het voorgestelde artikel 454, 3°, het woord «werkelijke» weglaten.

VERANTWOORDING

Het betreft hier een materiële vergissing.

Nr. 104 VAN DE REGERING

Art. 2

In het voorgestelde artikel 556, eerste lid, de tweede zin weglaten.

VERANTWOORDING

Deze zin werd ingevolge een materiële vergissing toegevoegd.

Nr. 105 VAN DE REGERING

Art. 2

In het voorgestelde artikel 403, 3°, het woord «statutair» weglaten.

VERANTWOORDING

Het betreft hier een materiële vergissing.

Nr. 106 VAN DE REGERING

Art. 2

In de voorgestelde artikelen 342 en 644, het woord «overdracht» telkens vervangen door het woord «uitsluiting».

JUSTIFICATION

Cet amendement apporte une amélioration linguistique.

N° 107 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Remplacer le texte français de l'intitulé du chapitre II, du Titre VI, du livre VI et du chapitre III, Titre VI, du livre VIII proposés, par les mots : «*Du retrait*».

JUSTIFICATION

Cet amendement insère dans le texte français une amélioration linguistique.

N° 108 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans l'article 123, § 1^{er}, alinéa 2, proposé, remplacer les mots «n'en dispose pas autrement» par les mots «*n'y déroge pas*».

JUSTIFICATION

Cet amendement insère dans le texte français une amélioration linguistique.

N° 109 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Dans l'article 194, alinéa 1^{er}, proposé, insérer les mots «*d'un réviseur d'entreprise ou*» entre les mots «se faire assister» et les mots «d'un expert-comptable».

JUSTIFICATION

Cet amendement corrige une erreur matérielle.

N° 110 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 33, Doc. n° 1838/6)

Art. 2

Dans le texte néerlandais de l'article 328, alinéa 1^{er}, proposé, remplacer le 2° comme suit :

«2° het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke daarvan, de fractiewaarde van de gedurende het boekjaar verkregen of vervreemde aandelen en van de

VERANTWOORDING

Dit amendement brengt een taalkundige verbetering aan.

Nr. 107 VAN DE REGERING

Art. 2

De franse tekst van het voorgestelde opschrift van boek VI, Titel VI, hoofdstuk II, en van boek VIII, Titel VI, hoofdstuk III, vervangen als volgt: «*Du retrait*».

VERANTWOORDING

Dit amendement voert in de Franse tekst een taalkundige verbetering mee.

Nr. 108 VAN DE REGERING

Art. 2

In de Franse tekst van het voorgestelde artikel 123, § 1, tweede lid, de woorden «n'en dispose pas autrement» vervangen door de woorden «*n'y déroge pas*».

VERANTWOORDING

Dit amendement voert in de Franse tekst een kleine taalkundige verbetering door.

Nr. 109 VAN DE REGERING

Art. 2

In de Franse tekst van het voorgestelde artikel 194, eerste lid, tussen de woorden «se faire assister» en «d'un expert-comptable» de woorden «*d'un réviseur d'entreprise ou*» invoegen.

VERANTWOORDING

Het betreft hier een materiële vergissing.

Nr. 110 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement nr. 33, Stuk nr. 1838/6).

Art. 2

Het voorgestelde artikel 328, eerste lid, 2°, vervangen als volgt :

«2° het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke daarvan, de fractiewaarde van de gedurende het boekjaar verkregen of vervreemde aandelen en van de

aandelen waarop de verkregen of vervreemde certificaten betrekking hebben, alsmede het gedeelte van het geplaatste kapitaal dat deze vertegenwoordigen;».

JUSTIFICATION

Cet amendement corrige une erreur matérielle.

Le ministre de la Justice,

T. VAN PARYS

N° 111 DE MM. **FREDERIC ET CONSORTS**

Art. 2

A l'article 470, alinéa 2, proposé, remplacer les mots «l'article 470" par les mots «l'article 469".

JUSTIFICATION

Cet amendement est nécessaire parce que l'article 470 est une reprise de l'article 52octies/2 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et que l'article 52 octies/2 renvoie à l'article 52octies/1, dont l'article 469 est une reprise.

N° 112 DE M. **FREDERIC ET CONSORTS**

Art. 2

Remplacer les articles 191 et 191bis proposés par ce qui suit :

« Art. 191. — § 1^{er}. Après le paiement ou la consignation des sommes nécessaires au paiement des dettes d'une société, les liquidateurs distribueront aux associés les sommes ou valeurs qui peuvent former des répartitions égales, ils leur remettront les biens qui auraient dû être conservés pour être partagés.

Ils peuvent, moyennant l'autorisation indiquée en l'article 187, racheter les actions de la société, soit à la bourse, soit par souscription ou soumission, auxquelles tous les sociétaires seraient admis à participer.

§ 2. Dans les sociétés anonymes et les sociétés privées à responsabilité limitée, le membre du collège des liquidateurs qui a, directement ou indirectement, un intérêt opposé de nature patrimoniale à une décision ou à une opération soumise au collège, est tenu de se conformer aux articles 259 et 523, applicables par analogie.

aandelen waarop de verkregen of vervreemde certificaten betrekking hebben, alsmede het gedeelte van het geplaatste kapitaal dat deze vertegenwoordigen;».

VERANTWOORDING

Het betreft hier een materiële vergissing.

De minister van Justitie,

T. VAN PARYS

Nr. 111 VAN DE HEER **FREDERIC c.s.**

Art. 2

In het voorgestelde artikel 470, tweede lid, de woorden «artikel 470» vervangen door de woorden «artikel 469».

VERANTWOORDING

Dit amendement is noodzakelijk daar artikel 470 een herneming is van artikel 52octies/2 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen en artikel 52octeis/2 verwijst naar artikel 52octies/1, waarvan artikel 469 een herneming is.

Nr. 112 VAN DE HEER **FREDERIC c.s.**

Art. 2

De voorgestelde artikelen 191 en 191bis vervangen door wat volgt :

«Art. 191. — § 1. Na betaling van de schulden of consignatie van de nodige gelden om die te voldoen, verdelen de vereffenaars onder de vennoten de gelden of waarden die gelijk verdeeld kunnen worden; zij overhandigen hun de goederen die zij voor nadere verdeling hebben moeten overhouden.

Zij kunnen, met de in artikel 187 bedoelde machtiging, de aandelen van de vennootschap inkopen, hetzij op de beurs, hetzij door middel van een bod of een prijsaanvraag, gericht aan de vennoten, die allen aan de verrichting moeten kunnen deelnemen.

§ 2. In naamloze vennootschappen en besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid is het lid van een college van vereffenaars dat rechtstreeks of onrechtstreeks een belang van vermogensrechtelijke aard heeft dat strijdig is met een beslissing of een aan het college voorgelegde verrichting, gehouden de artikelen 259 en 523 na te komen, die van overeenkomstige toepassing zijn.

Au cas où un seul liquidateur est nommé et qu'il se trouve dans cette opposition d'intérêts, il en réfère aux associés et la décision ne pourra être prise ou l'opération ne pourra être effectuée pour le compte de la société que par un mandataire ad hoc.

Si le liquidateur est l'associé unique d'une société privée à responsabilité limitée, l'article 261, est applicable par analogie.».

JUSTIFICATION

Le présent amendement a pour but de supprimer un article *bis*.

A. FREDERIC
R. FOURNAUX
D. VANDENBOSSCHE
J. VANDEURZEN

Indien slechts één vereffenaar is benoemd en hij voor die tegenstrijdigheid van belangen is geplaatst, dan stelt hij de vennoten daarvan in kennis en de beslissing mag slechts worden genomen of de verrichting mag slechts worden gedaan voor rekening van de vennootschap door een lasthebber ad hoc.

Indien de vereffenaar de enige vennoot is van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, is artikel 261 van overeenkomstige toepassing.».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe een *bis* artikel te vermijden.